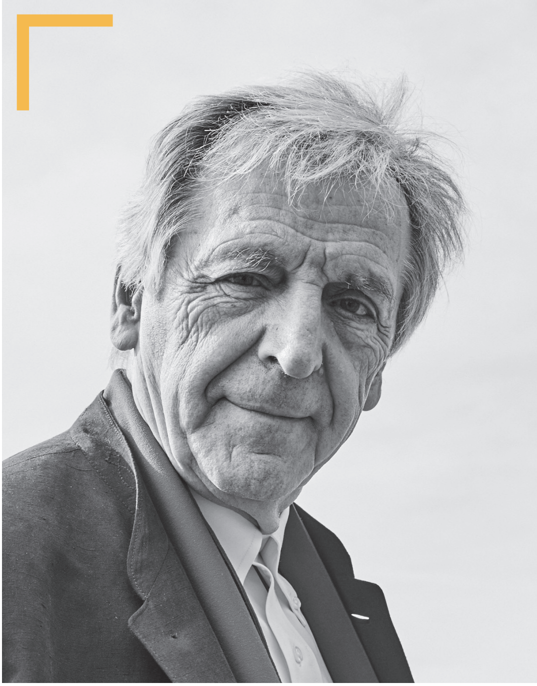
EUSKADIKO FILMATEGIA
FILMOTECA VASCA



ZINEMA SOLASALDIAK
DIÁLOGOS DE CINE

2016 / ABENDUA
DICIEMBRE

2017 / URTARRILA-OTSAILA
ENERO-FEBRERO

TABAKALERA
Donostia / San Sebastián

COSTA-GAVRAS / IMANOL URIBE

+

IKUSKA

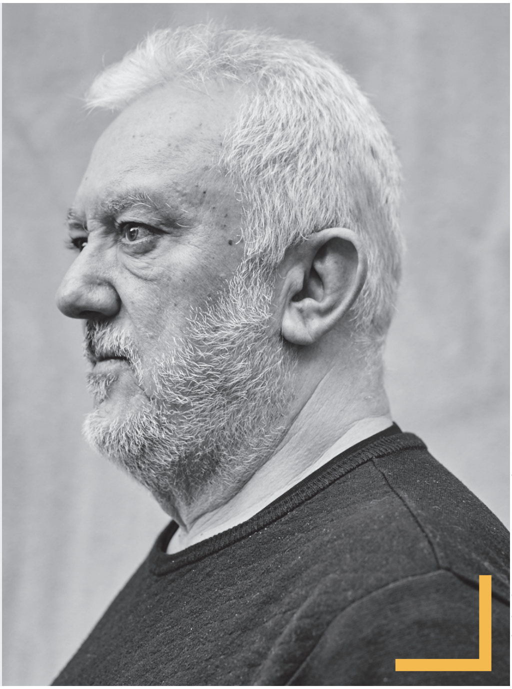
GUSTUKOENA
LA FAVORITA DE

SCREWBALL COMEDY

STRAUB-HUILLET

Informazio gehiago
Más información
www.filmotecavasca.com

ELKARRIZKETAK / CONVERSACIONES
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016
DSS2016.EU



argazkiak / fotos © Jorge Fuembuena

DONOSTIA

PROIEKZIOAK: 3,50 €.
* **Tabakalerako Informazio Puntuan** salgai ('Zinema solasaldiak: Costa-Gavras / Imanol Uribe', 'Ikuska' eta 'Gustukoena' zikloen kasuan, 18:30etik aurrera leihatilara agertzen diren 25 urtez azpiko lehendabiziko 25 gazteek doako sarrera izango dute, aretoa bete arte, haien NANarekin ziurtatzen badute ez dituztela oraindik 25 urteak bete).

TOPAKETAK
* **Doan**, aretoa bete arte.

DONOSTIA
Tabakalera. Emakume Zigarrogileen plaza, 1
20012 Donostia
T. 943 118 855

LABURDURAK
JBEU: jatorrizko bertsioa euskaraz.
JBES: jatorrizko bertsioa gaztelaniaz.
JBAEU: jatorrizko bertsioa euskarara azpitítulatuta.
JBAES: jatorrizko bertsioa gaztelaniara azpitítulatuta.

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN

PROYECCIONES: 3,50 €.
* A la venta en el **Punto de Información de Tabakalera** (en el caso de las proyecciones pertenecientes a los ciclos 'Diálogos de cine: Costa-Gavras / Imanol Uribe', 'Ikuska' y 'La favorita de', los primeros 25 jóvenes que acudan a la taquilla a partir de las 18:30 horas y acrediten con su DNI no haber cumplido todavía 25 años, tendrán entrada gratuita, hasta completar aforo).

ENCUENTROS
* **Gratis**, hasta completar aforo.

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN
Tabakalera. Plaza de las Cigarreras, 1
20012 Donostia / San Sebastián
T. 943 118 855

ABREVIATURAS
VOEU: versión original en euskera.
VOES: versión original en castellano.
VOSEU: versión original subtitulada al euskera.
VOSE: versión original subtitulada al castellano.

Euskadiko Filmategia Fundazioaren Patronatua ondorengo erakundeek osatzen dute
El Patronato de la Fundación Filmoteca Vasca está compuesto por las siguientes instituciones

Eusko Jaurlaritza / Gobierno Vasco — Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Saila / Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura
Gipuzkoako Foru Aldundia — Kultura, Turismo, Gazteria eta Kirol Departamentua
Orain Gipuzkoa
Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

Euskadiko Filmategia Fundazioa ondorengo erakundeak finantzatzen du
La Fundación Filmoteca Vasca está financiada por

Eusko Jaurlaritza / Gobierno Vasco — Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Saila / Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura

AURKIBIDEA
ÍNDICE

Or./Pág.

4-5 .... **Sarrera**/Introducción

7 .... **Ikuska** (**proiekzioa**/proyección)

8 .... **Zinema solasaldiak**/Diálogos de cine:
Costa-Gavras/Imanol Uribe
(**topaketa**/encuentro)

9-11/14-15................ **Zinema solasaldiak**/Diálogos de cine:
Costa-Gavras/Imanol Uribe
(**proiekzioak**/proyecciones)

12-13......................... **Proiekzioen egutegia**
Calendario de las proyecciones

16 .... **Gustukoena**/La favorita de:
Carlos Boyero

17 .... **Gustukoena**/La favorita de:
Begoña del Teso

18 .... **Straub-Huillet**

19 .... **Nosferatu: Screwball Comedy**

20 .... **Ikuska** (**topaketa**/encuentro)

COSTA–GAVRAS / IMANOL URIBE, solasaldi kapitala

2016 amaierarako eta 2017 hasierarako, Euskadiko Filmategiaren programazioa proposamen erakargarriz beteta dator. Bost ardatzetan banatu ditzakegu:

Donostia Kulturarekin lankidetzan, ***Screwball comedy***-ari buruzko zikloa ekainera arte luzatuko da. Hollywoodeko lehen genero feminista izateaz gain, bere elkarrizketa bizkor eta zorrotzek, "sexuen arteko gerra"-ren bertsio urratzaile batean kokatuta, komedia amerikarraren maisulan bilakatu dituzte zenbait izenburu.

Abenduaren 1ean, ***Ikuska*** (1979-1984) bildumaren zaharberritzea ospatuko dugu, hamar *Ikuska* proiektatuta eta film horien zuzendarien (ahal izan duten guztien) argazki historikoa aterata. Euskaraz egindako euskal zinema industria baten alde orain dela hiru hamarkada burututako lanak aurkeztuko dituzte. Gurekin izango dira: Javier Aguirresarobe, Montxo Armendáriz, José Julián Bakedano, Juanba Berasategi, José Luis Egea, Iñaki Eizmendi, Juanmi Gutiérrez, Mirentxu Loyarte, Pedro Olea eta Imanol Uribe.

Tabakalerarekin lankidetzan, urtarriletik aurrera, **Straub** eta **Huillet** heterodoxoek dozena bat emanaldi protagonizatuko dituzte.

"Gustukoena" egitasmoa ortodoxietatik urrundutako bi zinema kritikariri zabalduko diegu: **Carlos Boyero** eta **Begoña del Teso**. Lehenak, *El buscavidas –The Hustler*- (Robert Rossen, 1961) aukeratu du. Bigarrenak, berriz, *Melancholia* (Lars von Trier, 2011). Aukeraketaren zergatiak azalduko dizkigute biek.

DSS2016EUrekin lankidetzan aurten abiatutako "Zinema solasaldiak" egitasmoari amaiera bikaina emango diogu Costa-Gavras eta Imanol Uribe zinemagileekin. Abenduaren 10ean zinemaz solas egingo dute, eta euren zenbait filmek ere hala egiten jarraituko dute martxora arte. Beraien zinemarekiko hurbilketa beti izan da politikoa (ia ezinezkoa da hala ez izatea edozein zinemagilerentzat): ezarritako ordena zalantzan jartzen ez duten haiena ere politikoa da. Orain dela gutxi zaharberritu dituzten Costa-Gavrasen lehen bost filmak programatuko ditugu; eta Imanol Uriberen beste lau, horien artean *El proceso de Burgos* (1979) eta *La muerte de Mikel* (1983) filmen kopia berriak proiektatuko ditugu.

COSTA–GAVRAS / IMANOL URIBE, un diálogo capital

Para finales de 2016 y principios de 2017, la programación de la Filmoteca Vasca viene cargada de apasionantes propuestas que podríamos desbrozar en cinco ejes.

En colaboración con Donostia Kultura, el ciclo Nosferatu sobre la ***Screwball comedy*** se alargará hasta junio. No se trata tan solo del que fue el primer género feminista de Hollywood, sino que sus vertiginosos y afilados diálogos, enmarcados en una transgresora versión de la "guerra de sexos", han convertido muchos de sus títulos en auténticas obras maestras de la comedia americana.

Celebraremos el 1 de diciembre la restauración de la mítica serie ***Ikuska*** (1979-1984) con una proyección de una decena de ellos y una foto histórica de muchos de sus directores (todos los que han podido), que presentarán los trabajos realizados hace ahora más de tres décadas a favor de una cinematografía vasca en euskera. Nos acompañarán: Javier Aguirresarobe, Montxo Armendáriz, José Julián Bakedano, Juanba Berasategi, José Luis Egea, Iñaki Eizmendi, Juanmi Gutiérrez, Mirentxu Loyarte, Pedro Olea e Imanol Uribe.

En colaboración con Tabakalera, a partir de enero, los heterodoxos **Straub** y **Huillet** protagonizarán una docena de sesiones que no dejarán indiferente a nadie.

Abriremos la iniciativa "La favorita de..." a dos críticos también alejados de ortodoxias: **Carlos Boyero** y **Begoña del Teso**. El primero ha elegido *El buscavidas –The Hustler–* (Robert Rossen, 1961). La segunda, *Melancholia* (Lars von Trier, 2011). Ambos nos explicarán sus cinéfilos porqués.

En colaboración con DSS2016EU, constituye un auténtico broche de oro cerrar este año nuestros "Diálogos de cine" con **Costa-Gavras** e **Imanol Uribe**, que dialogarán en persona el 10 de diciembre para que lo hagan luego hasta marzo algunas de sus principales películas. Su aproximación al cine siempre ha sido política, aunque es sabido que resulta casi imposible que no lo sea la de cualquier cineasta: también la de aquellos que no cuestionan el orden establecido es política. Se programarán las cinco primeras películas de Costa-Gavras, que acaban de ser brillantemente restauradas, y cuatro de Imanol Uribe, con copias nuevas de *El proceso de Burgos* (1979) y *La muerte de Mikel* (1983).

Laster, Euskadiko Filmategiaren argitalpen berria...

Próximamente, nueva publicación de la Filmoteca Vasca...

Desde la frontera: el cine de

Fernando Larruquert

EUSKADIKO FILMATEGIA
FILMOTECA VASCA

01 ABENDUA DICIEMBRE 2016

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN
Tabakalera / Sala **Z Aretoa**
18:00

TOPAKETA
ENCUENTRO

* Moderatzailea/Moderadora: **Maialen Beloki.**

Ikuska bilduman parte hartu zuten hainbat zinemagileren arteko solasaldia

Diálogo entre algunos de los cineastas que participaron en la serie Ikuska

- **Javier Aguirresarobe**
- **Montxo Armendáriz**
- **José Julián Bakedano**
- **Juanba Berasategi**
- **José Luis Egea**
- **Iñaki Eizmendi**
- **Juanmi Gutiérrez**
- **Mirentxu Loyarte**
- **Pedro Olea**
- **Imanol Uribe**

*Doan, aretoa bete arte.
*Gratis, hasta completar aforo.

LIBURUA+DVDak
LIBRO+DVDs

© EKHE S.A.

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN
Tabakalera / Sala **1 Aretoa**
19:00

IKUSKA: aukeraketa/selección.
(1979-1984). JBEU/VOEU. 111'. DCP.

* Aurkezpena/Presentación: **Javier Aguirresarobe, Montxo Armendáriz, José Julián Bakedano, Juanba Berasategi, José Luis Egea, Iñaki Eizmendi, Juanmi Gutiérrez, Mirentxu Loyarte, Pedro Olea, Imanol Uribe.**

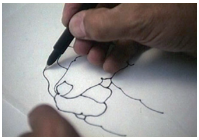
EKHEk DVDan editatu duen IKUSKA bildumarekin bat etorrita, 1979 eta 1984 bitartean euskal zinemaren aitzindari talde batek orduko Euskal Herriaren erradiografia gisa burututako film labur horietako batzuk proiektatuko ditu Euskadiko Filmategiak. Euskarazko 21 film laburrek osatzen dute, kultura, lurraldea, hizkuntza, politika eta gizartea lengoaia berritzailearekin jasota. Antxon Ezeiza zinemagileak koordinatuta, euskaraz egindako euskal zinema industria proiektuaren lehen adierazletzat jotzen da.

Coincidiendo en el tiempo con la edición en DVD a cargo de EKHE de la serie IKUSKA, la Filmoteca Vasca proyecta algunos de los cortos realizados entre 1979 y 1984 por un grupo de pioneros del cine vasco a modo de radiografía del País Vasco del momento. Fueron 21 cortometrajes en euskera que abordan la cultura, el territorio, el idioma, la política y la sociedad con un lenguaje innovador. Coordinada por el cineasta Antxon Ezeiza, la serie IKUSKA es considerada el primer cimiento del proyecto de industria cinematográfica vasca en euskera.

IKUSKA 1

IKUSKA 2

IKUSKA 6


IKUSKA 9

IKUSKA 10

IKUSKA 11

IKUSKA 12

IKUSKA 13

IKUSKA 15

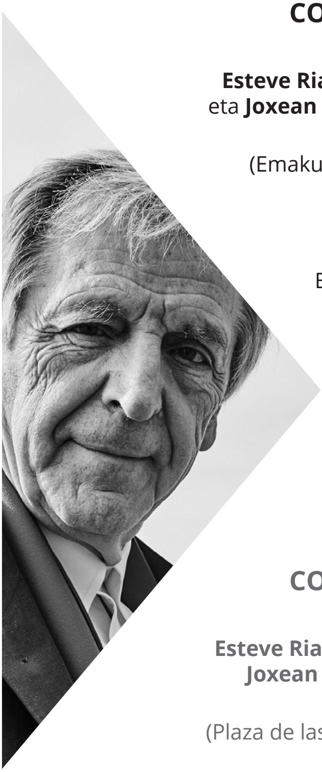
IKUSKA 20

10 ABENDUA
DICIEMBRE
2016

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN
Tabakalera / Sala **Z Aretoa**
18:00

18:00 / TOPAKETA

Zinema solasaldiak: COSTA-GAVRAS / IMANOL URIBE



Moderatzaileak:
Esteve Riambau (Filmoteca de Catalunyako zuzendaria) eta **Joxean Fernández** (Euskadiko Filmategiko zuzendaria).

Lekua: Tabakalerako **Z Aretoa**
(Emakume Zigarrogileen plaza, 1. 20012 Donostia).

Sarrera:
doan, aretoa bete arte.

Antolatzaileak:
Euskadiko Filmategia eta DSS2016EU.

argazkiak / fotos © Jorge Fuembuena

18:00 / ENCUENTRO

Diálogos de cine: COSTA-GAVRAS / IMANOL URIBE

Moderadores:
Esteve Riambau (director de la Filmoteca de Catalunya) y **Joxean Fernández** (director de la Filmoteca Vasca).

Lugar: Sala Z de Tabakalera
(Plaza de las Cigarreras, 1. 20012 Donostia / San Sebastián).

Entrada:
libre, hasta completar aforo.

Organizadores:
Filmoteca Vasca y DSS2016EU.

20:00 / PROIEKZIOA

Los raíles del crimen -Compartiment tueurs-
(Costa-Gavras, 1965)

Lekua:
Tabakalera / 1 zinema aretoa

Aurkezpena:
Costa-Gavras.

20:00 / PROYECCIÓN

Los raíles del crimen -Compartiment tueurs-
(Costa-Gavras, 1965)

Lugar:
Tabakalera / Sala de cine 1

Presentación:
Costa-Gavras.

10 ABENDUA DICIEMBRE 2016 | **DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN** Tabakalera / Sala **1 Aretoa** **20:00** | * **Aurkezpena/**Presentación: **Costa-Gavras.**

LOS RAÍLES DEL CRIMEN

Compartiment tueurs (Costa-Gavras, 1965). Frantzia/Francia. JBAES/VOSE. 92'. DCP.

Marseillatik Parisera doan tren bidaia batean, sei pertsonek ohe-bagoi bera partekatzen dute. Pertsona horietako bat hilda agertuko da, eta ondorioz, poliziak gainerako bost bidaiariak ikertuko ditu. Halaber, susmagarriak banaka-banaka hilda agertuko dira. Bizirik dirauten azken bi bidaiariek gertaera argitu beharko dute, hurrengo biktimak bilakatu aurretik.

Durante un viaje en tren desde Marsella a París, seis personas comparten un coche-cama. Cuando una de ellas aparece asesinada, la policía comienza a investigar a los cinco pasajeros restantes. Pero los sospechosos son asesinados uno a uno. Los dos únicos pasajeros que permanecen vivos, tendrán que resolver el caso antes de convertirse en las siguientes víctimas.

15 ABENDUA DICIEMBRE 2016 | **DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN** Tabakalera / Sala **1 Aretoa** **19:00**

EL PROCESO DE BURGOS

(Imanol Uribe, 1979). Espainia/España. JBES/VOES. 134'. 35mm.

Melitón Manzanas Gipuzkoako Brigada Politiko-Sozialeko burua ETAk burututako atentatu batean hil zen 1968ko abuztuaren 2an. Gertaera horren ondorio gisa Burgosen izandako gerra-kontseiluari buruzko dokumentala da hau. Epaiketan parte hartu zuten auzipetuen testigantzak jasotzen ditu filmak.

Documental sobre el consejo de guerra celebrado en Burgos como consecuencia del asesinato de Melitón Manzanas, jefe de la Brigada Político-Social de Gipuzkoa, en un atentado perpetrado por ETA el 2 de agosto de 1968. La película incluye los testimonios de los encausados en el juicio.

29 ABENDUA DICIEMBRE 2016 | **DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN**
Tabakalera / Sala **1 Aretoa**
19:00

SOBRA UN HOMBRE

Un homme de trop (Costa-Gavras, 1967). Frantzia/Francia. JBAES/VOSE. 115'. DCP.

Erresistentziako talde batek heriotza zigorra duten hamabi pertsona kartzelatik askatu ditu, 1943an. Behin arriskutik kanpo, ihes egindakoen artean gizonezko bat soberan dagoela ohartzen dira. Alemaniarrak atzetik dituzten bitartean, ezezagunarekin zer egin erabaki beharko dute.

En 1943, un grupo de la Resistencia libera de la prisión a doce condenados a muerte. Una vez a salvo, comprueban que entre los fugados sobra un hombre. Mientras los alemanes les siguen la pista, se preguntan qué deberían hacer con el desconocido.

05 URTARRILLA ENERO 2017 | **DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN**
Tabakalera / Sala **2 Aretoa**
19:00

LA MUERTE DE MIKEL

(Imanol Uribe, 1983). Espainia/España. JBES/VOES. 88'. 35mm.

Mikel farmazialaria da Bilbo inguruko herri batean. Bere senar-emazte bizimodua hondatuta dago, eta zenbaitetan indarkeriara ere iritsi izan dira. Egun batean, hiriburuko trabesti ezagun batek antzezten duen dantzaleku batera joango da eta harreman sentimental bat abiatuko du harekin. Mikel egoera bitxian hilda agertuko da eta gertaera horrek iskanbila politikoa eragingo du.

Mikel es un farmacéutico de un pueblo cercano a Bilbao, cuyo matrimonio se ha deteriorado hasta el punto de llegar incluso a la violencia. Un día acude a una sala de fiestas donde actúa un famoso travesti de la capital, con el que inicia una relación sentimental. Mikel fallece en extrañas circunstancias y este hecho provoca una controversia política.

12 URTARRILLA
ENERO
2017

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN
Tabakalera / Sala **1 Aretoa**
19:00

EL REY PASMADO

(Imanol Uribe, 1991). Espainia/España. JBES/VOES. 110'. 35mm.

Espainia, XVII. mendea. Erregeak eskarmenturik ez dauka politikan eta maitasunean. Txundituta utzi du Gorteko emagaldu ederrenaren gorputz biluzia ikusteak, eta ondorioz, erregina biluzik behatzea eskatu du. Proposamen horrek krisi politiko bat eragingo du.

España, siglo XVII. El rey es un joven inexperto en política y amores. Tras quedarse estupefacto al contemplar el cuerpo desnudo de la prostituta más bella de la Corte, solicita ver también desnuda a la reina. Esta petición causará una crisis política.

26 URTARRILLA
ENERO
2017

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN
Tabakalera / Sala **1 Aretoa**
19:00

Z

(Costa-Gavras, 1969). Frantzia/Francia. JBAES/VOSE. 113'. DCP.

Ustezko demokrazia indarrean egon arren, indar polizialak eta militarrak menperatutako herrialde batean, oposizioko diputatu bat kalean erail dute, mitin bakezale bat eskaini ostean. Ustez eskuin muturreko talde bateko kideek burututako hilketa hori gobernuak eta militarrek estaliko dute. Baina kasuaren ikerketa magistratu gazte bati aginduko diote, eta hura afera argitzen saiatuko da, kazetari grafiko baten laguntzarekin.

En un país regido por una supuesta democracia, pero dominado por las fuerzas policiales y militares, un diputado de la oposición es asesinado en plena calle cuando acababa de presidir un mitin de carácter pacifista. El asesinato, supuestamente cometido por exaltados de un grupo de ultraderecha, es encubierto por el gobierno y los militares. Pero la investigación del caso será encomendada a un joven magistrado que indagará en el turbio asunto con la ayuda de un periodista gráfico.

EUSKADIKO FILMATEGIAREN PROGRAMAZIOA PROGRAMACIÓN DE LA FILMOTECA VASCA 2016 | ABENDUA DICIEMBRE 2017 | URTARRILA-OTSAILA ENERO-FEBRERO	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN **Tabakalera**
IKUSKA: topaketa/encuentro. ***Parte hartzaileak/**Participantes: **Javier Aguirresarobe, Montxo Armendáriz, José Julián Bakedano, Juanba Berasategi, José Luis Egea, Iñaki Eizmendi, Juanmi Gutiérrez, Mirentxu Loyarte, Pedro Olea, Imanol Uribe.**	**01/12/2016 (18:00)** Sala **Z Aretoa** ***Doan, aretoa bete arte** *Gratis, hasta completar aforo
IKUSKA: proiekzioa/proyección. ***Aurkezpena**/Presentación: **Javier Aguirresarobe, Montxo Armendáriz, José Julián Bakedano, Juanba Berasategi, José Luis Egea, Iñaki Eizmendi, Juanmi Gutiérrez, Mirentxu Loyarte, Pedro Olea, Imanol Uribe.**	**01/12/2016 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
Zinema solasaldiak Diálogos de cine **COSTA-GAVRAS / IMANOL URIBE**	**10/12/2016 (18:00)** Sala **Z Aretoa** ***Doan, aretoa bete arte** *Gratis, hasta completar aforo
LOS RAÍLES DEL CRIMEN (Costa-Gavras, 1965) ***Aurkezpena**/Presentación: **Costa-Gavras.**	**10/12/2016 (20:00)** Sala **1 Aretoa**
UNA CHICA AFORTUNADA (Mitchell Leisen, 1937)	**14/12/2016 (20:00)** Sala **1 Aretoa**
EL PROCESO DE BURGOS (Imanol Uribe, 1979)	**15/12/2016 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
EL BUSCAVIDAS (Robert Rossen, 1961) ***Aurkezpena/**Presentación: **Carlos Boyero.**	**22/12/2016 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
SOBRA UN HOMBRE (Costa-Gavras, 1967)	**29/12/2016 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
LA MUERTE DE MIKEL (Imanol Uribe, 1983)	**05/01/2017 (19:00)** Sala **2 Aretoa**
GODFREY NIRE GIZONA (Gregory La Cava, 1936)	**11/01/2017 (20:00)** Sala **1 Aretoa**
EL REY PASMADO (Imanol Uribe, 1991)	**12/01/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
Straub-Huillet zikloaren aurkezpena: Presentación del ciclo Straub-Huillet: **Manuel Asín.**	**13/01/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
CRÓNICA DE ANA MAGDALENA BACH (Straub-Huillet, 1968)	**13/01/2017 (20:00)** Sala **1 Aretoa**
LA PÍCARA PURITANA (Leo McCarey, 1937)	**18/01/2017 (20:00)** Sala **1 Aretoa**
MACHORKA-MUFF (Straub-Huillet, 1963) **NO RECONCILIADOS O SÓLO LA VIOLENCIA AYUDA DONDE LA VIOLENCIA REINA** (Straub-Huillet, 1965)	**20/01/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**

EUSKADIKO FILMATEGIAREN PROGRAMAZIOA
PROGRAMACIÓN DE LA FILMOTECA VASCA

2016 | ABENDUA DICIEMBRE   2017 | URTARRILA-OTSAILA ENERO-FEBRERO

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN
Tabakalera

LA REINA DE NUEVA YORK (William A. Wellman, 1937)	**25/01/2017 (20:00)** Sala **1 Aretoa**
Z (Costa-Gavras, 1969)	**26/01/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
EL ESPOSO, LA ACTRIZ Y EL CHULO (Straub-Huillet, 1968) **LOS OJOS NO QUIEREN CERRARSE TODO EL TIEMPO O TAL VEZ UN DÍA ROMA SE PERMITA ELEGIR A SU VEZ (OTÓN)** (Straub-Huillet, 1970)	**27/01/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
LA FIERA DE MI NIÑA (Howard Hawks, 1938)	**01/02/2017 (20:00)** Sala **1 Aretoa**
MELANCHOLIA (Lars von Trier, 2011) ***Aurkezpena/**Presentación: **Begoña del Teso.**	**02/02/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
LECCIONES DE HISTORIA (Straub-Huillet, 1972)	**03/02/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
OPORRAK (George Cukor, 1938)	**08/02/2017 (20:00)** Sala **1 Aretoa**
AITORPENA (Costa-Gavras, 1970)	**09/02/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
INTRODUCCIÓN A LA "MÚSICA DE ACOMPAÑAMIENTO PARA UNA ESCENA DE PELÍCULA" DE ARNOLD SCHOENBERG (Straub-Huillet, 1973) **MOISÉS Y AARÓN** (Straub-Huillet, 1975)	**11/02/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
LA OCTAVA MUJER DE BARBA AZUL (Ernst Lubitsch, 1938)	**15/02/2017 (20:00)** Sala **1 Aretoa**
SETIO-EGOERA (Costa-Gavras, 1973)	**16/02/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
FORTINI / PERROS (Straub-Huillet, 1976) **TODA REVOLUCIÓN ES UNA TIRADA DE DADOS** (Straub-Huillet, 1977)	**17/02/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
MEDIANOCHE (Mitchell Leisen, 1939)	**22/02/2017 (20:00)** Sala **1 Aretoa**
LEJOS DEL MAR (Imanol Uribe, 2015)	**23/02/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**
DE LA NUBE A LA RESISTENCIA (Straub-Huillet, 1979)	**24/02/2017 (19:00)** Sala **1 Aretoa**

ZIKLOAK
CICLOS

- Ikuska
- Zinema solasaldiak: Costa-Gavras / Imanol Uribe
  Diálogos de cine: Costa-Gavras / Imanol Uribe
- Nosferatu: Screwball Comedy
- Gustukoena / La favorita de
- Straub-Huillet

09 OTSAILA FEBRERO 2017

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN
Tabakalera / Sala **1 Aretoa**
19:00

AITORPENA

L'aveu (Costa-Gavras, 1970). Frantzia/Francia. JBAEU/VOSEU. 130'. DCP.

Pragan, 1951an, Txekoslovakiako goi-mailako ordezkari politiko bati AEBen aldeko espioitza egitea leporatu diote. Hala, modu guztietara saiatuko dira burutu ez dituen krimenak aitortu arazten. Torturen ondorioz lur jota, burutu ez dituen krimen horiek bere gain hartuko ditu, eta bere torturatzaileek buruz ikastera behartu duten testua errezitatuko du. 1956an birgaitu ondoren, Frantziara joango da, eta estalinismoa gaitzetsi arren, bere gaztaroko ideal komunistei leiala izaten jarraituko du.

En Praga, en 1951, un alto responsable político checoslovaco es acusado de espionaje a favor de los EUA. Intentan por todos los medios arrancarle una confesión por crímenes que no ha cometido. Exhausto por las torturas, acaba confesando al tribunal crímenes que no ha cometido y recita un texto de confesión que sus torturadores le han obligado a aprender de memoria. Tras su rehabilitación en 1956, emigra a Francia y, a pesar de condenar el estalinismo, continúa siendo fiel a su ideal comunista de juventud.

16 OTSAILA FEBRERO 2017

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN
Tabakalera / Sala **1 Aretoa**
19:00

SETIO-EGOERA

État de siège (Costa-Gavras, 1973). Frantzia/Francia. JBAEU/VOSEU. 115'. DCP.

Philip Michaël Santore goi funtzionario amerikarra hilda agertu da Hegoamerikako estatu bateko hiriburuko kale batean, baztertutako auto batean. Dolu egun nazionala dekretatu dute. Egun batzuk lehenago, erakunde terrorista batek bahitua izan zen Santore.

Un alto funcionario americano, Philip Michaël Santore, aparece asesinado en un coche abandonado en una calle de una capital de un estado sudamericano. Decretan un día de duelo nacional. Unos días antes, Santore había sido secuestrado por una organización terrorista.

23 OTSAILA FEBRERO 2017 | **DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN**
Tabakalera / Sala **1 Aretoa**
19:00

LEJOS DEL MAR

(Imanol Uribe, 2015). Espainia/España. JBES/VOES. 105’. DCP.

Santi kartzelatik atera da eta hegoaldera joan da, Emilio gaixo dagoen kartzelako kide ohia bisitatzera. Ustekabean Marinarekin topo egingo du; lagunaz arduratzen den medikuarekin, hain zuzen. Santik izugarrizko esperientzia bizi izan zuen harekin hainbat urte lehenago, eta gertaera horrek bien bizitzetan eragina izan du ordutik. Berriro elkartzean, iraganari aurre egin beharko diote.

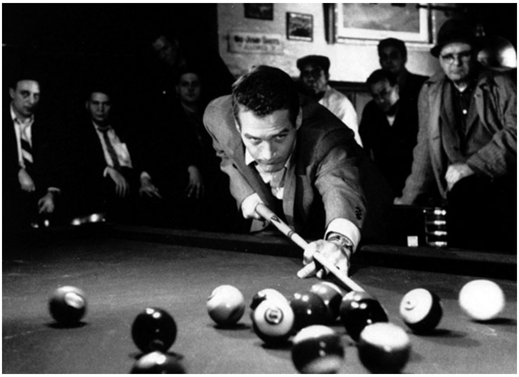
Santi sale de la cárcel y viaja al sur para visitar a Emilio, un antiguo compañero de celda que está enfermo. La casualidad hace que tropiece con Marina, la doctora que atiende a su amigo. Santi tuvo con ella un encuentro terrible hace muchos años que marcó la vida de ambos. Este reencuentro les hará enfrentarse al pasado.

22 ABENDUA DICIEMBRE 2016 | **DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN** Tabakalera / Sala **1 Aretoa** **19:00** | * **Aurkezpena/**Presentación: **Carlos Boyero.**

CARLOS BOYERO
Zinema kritikaria
Crítico de cine

EL BUSCAVIDAS

The Hustler (Robert Rossen, 1961). AEB/EUA. JBAES/VOSE. 134’. 35mm.



Eddie Felson gazte arro eta moralik gabekoa da, eta billarreko aretoetan arrakastarekin aritzen da. Jokalari onena bilakatzeko asmoarekin, billarreko irabazle ospetsu baten bila dihardu. Azkenean, bere aurka lehiatzea lortuko du, baina bere segurtasun ezak, partidua galdu araziko dio. Emakume bakarti baten maitasunak une horretan daraman bizimodua uzteko aukera eskainiko balioke ere, Eddie ez da konformatuko irabazleari gailendu arte, horretarako ordaindu beharreko prezioari erreparatu gabe.

Eddie Felson es un joven arrogante y amoral que frecuenta con éxito las salas de billar. Decidido a ser proclamado el mejor, busca a un legendario campeón de billar. Cuando, por fin, consigue enfrentarse a él, su falta de seguridad le hace fracasar. El amor de una solitaria mujer podría ayudarlo a abandonar esa clase de vida, pero Eddie no descansará hasta vencer al campeón sin importarle el precio que tenga que pagar por ello.

02 OTSAILA FEBRERO 2017 | **DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN** Tabakalera / Sala **1 Aretoa** **19:00** | * **Aurkezpena/**Presentación: **Begoña del Teso.**

BEGOÑA DEL TESO
Zinema kritikaria
Crítica de cine

MELANCHOLIA

(Lars von Trier, 2011). Danimarka/Dinamarca. JBAES/VOSE. 130'. DCP.

Justine eta bere senargai Michael euren ezkontza ospatzen ari dira, bere ahizparen eta koinatuaren etxean aparteko festa ospatuta. Bitartean, Melancholia planeta Lurrera gerturatzen ari da...

Justine y su prometido Michael celebran su boda con una suntuosa fiesta en casa de su hermana y su cuñado. Mientras tanto, el planeta Melancholia se dirige hacia la Tierra...

Tabakalerak eta Euskadiko Filmategiak aurkezten dute:
Tabakalera y Filmoteca Vasca presentan:

Jean-Marie Straub / Danièle Huillet

«Iraultza egitea ahaztuak izan diren oso antzinako gauzak berriro bere lekuan jartzea da»

«Hacer la revolución es volver a colocar en su sitio cosas muy antiguas pero olvidadas»

Chema Gonzálezek eta Manuel Asínek komisariatu, eta Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofíak Filmoteca Españolarekin elkarlanean antolatutako atzera begirakoa.

Retrospectiva comisariada por Chema González y Manuel Asín y organizada por el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía en colaboración con Filmoteca Española.

MUSEO NACIONAL CENTRO DE ARTE REINA SOFIA
GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

TABAKALERA / Sala **1 Aretoa**
Donostia / San Sebastián

13 URTARRILA ENERO

19:00 **Zikloaren aurkezpena**/Presentación del ciclo: **Manuel Asín**.

20:00 ***Crónica de Ana Magdalena Bach*** *-Chronik der Anna Magdalena Bach-* (Straub-Huillet, 1968). JBAES/VOSE. 93'. DCP.

20 URTARRILA ENERO **19:00**

Machorka-Muff (Straub-Huillet, 1963). JBAES/VOSE. 18'. DCP.

No reconciliados o sólo la violencia ayuda donde la violencia reina *-Nicht versöhnt oder Es hilft nur Gewalt, wo Gewalt herrscht-* (Straub-Huillet, 1965). JBAES/VOSE. 55'. DCP.

27 URTARRILA ENERO **19:00**

El esposo, la actriz y el chulo *-Der Bräutigam, die Komödiantin und der Zuhälter-* (Straub-Huillet, 1968). JBAES/VOSE. 23'. DCP.

Los ojos no quieren cerrarse todo el tiempo o Tal vez un día Roma se permita elegir a su vez (Otón) *-Les yeux ne veulent pas en tout temps se fermer ou Peut-être qu'un jour Rome se permettra de choisir à son tour (Othon)-* (Straub-Huillet, 1970). JBAES/VOSE. 88'. DCP.

03 OTSAILA FEBRERO **19:00**

Lecciones de historia *–Geschichtsunterricht-* (Straub-Huillet, 1972). JBAES/VOSE. 85'. DCP.

11 OTSAILA FEBRERO **19:00**

Introducción a la «Música de acompañamiento para una escena de película» de Arnold Schoenberg *-Einleitung zu Arnold Schoenbergs Begleitmusik zu einer Lichtspielscene-* (Straub-Huillet, 1973). JBAES/VOSE. 15'. DCP.

Moisés y Aarón -Moses und Aron- (Straub-Huillet, 1975). JBAES/VOSE. 105'. DCP.

17 OTSAILA FEBRERO **19:00**

Fortini/Perros *-Fortini/Cani-* (Straub-Huillet, 1976). JBAES/VOSE. 83'. DCP.

Toda revolución es una tirada de dados *-Toute révolution est un coup de dés-* (Straub-Huillet, 1977). JBAES/VOSE. 10'. DCP.

24 OTSAILA FEBRERO **19:00**

De la nube a la resistencia *-Dalla nube alla resistenza-* (Straub-Huillet, 1979). JBAES/VOSE. 105'. DCP.

Más información
Informazio gehiago
www.tabakalera.eu

Screwball Comedy

Hollywoodeko komediaren urrezko aroa
La edad de oro de la comedia de Hollywood

PROGRAMAZIOA

abendua **14** diciembre	**Una chica afortunada**
urtarrila **11** enero	**Godfrey nire gizona {Euskaraz}**
urtarrila **18** enero	**La pícara puritana**
urtarrila **25** enero	**La reina de Nueva York**
otsaila **1** febrero	**La fiera de mi niña**
otsaila **8** febrero	**Oporrak {Euskaraz}**
otsaila **15** febrero	**La octava mujer de Barba Azul**
otsaila **22** febrero	**Medianoche**

Tabakalera / Sala **1 Aretoa**
Donostia / San Sebastián
20:00

donostiakultura

EUSKADIKO FILMATEGIA
FILMOTECA VASCA

TABAKALERA

TOPAKETA
ENCUENTRO

IKUSKA

Ikuska bilduman parte hartu zuten hainbat zinemagileren arteko solasaldia

Diálogo entre algunos de los cineastas que participaron en la serie Ikuska

2016
ABENDUA
DICIEMBRE
01/18:00

TABAKALERA / Sala **Z Aretoa**
Donostia / San Sebastián

JAVIER AGUIRRESAROBE

MONTXO ARMENDÁRIZ

JOSÉ JULIÁN BAKEDANO

JUANBA BERASATEGI

JOSÉ LUIS EGEA

IÑAKI EIZMENDI

JUANMI GUTIÉRREZ

Kolaboratzailea
Colaborador
GARA

MIRENTXU LOYARTE

PEDRO OLEA

IMANOL URIBE

***Doan, aretoa bete arte** /Gratis, hasta completar aforo

19:00 / PROIEKZIOA

IKUSKA: aukeraketa (1979-1984)

Lekua:
Tabakalera / 1 zinema aretoa.

Aurkezpena: Javier Aguirresarobe, Montxo Armendáriz, José Julián Bakedano, Juanba Berasategi, José Luis Egea, Iñaki Eizmendi, Juanmi Gutiérrez, Mirentxu Loyarte, Pedro Olea eta Imanol Uribe.

19:00 / PROYECCIÓN

IKUSKA: selección (1979-1984)

Lugar:
Tabakalera / Sala de cine 1.

Presentación: Javier Aguirresarobe, Montxo Armendáriz, José Julián Bakedano, Juanba Berasategi, José Luis Egea, Iñaki Eizmendi, Juanmi Gutiérrez, Mirentxu Loyarte, Pedro Olea e Imanol Uribe.